

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/H24/32	Shop C, Lower Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	Proposed Shop and Services (Travel Agency)	18 August 2023
A/H4/102	Portion of Top Roof of Pier 3 Garden, No.11 Man Kwong Street, Hong Kong	Proposed Public Utility Installation (Telecommunications Radio Base Station)	18 August 2023
A/HSK/479	Lot 1149 (Part) in D.D. 125, Tseung Kong Wai, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/K15/130	Various Marine / Private Lots and Adjoining Government Land at Yau Tong Bay, Yau Tong, Kowloon	Proposed Comprehensive Development (including Commenced Phases 1 and 2 Developments, and Proposed Remaining Phase Development for Residential, Hotel, Commercial uses and Pier (Landing Steps)) with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction	18 August 2023
A/K5/859	Flat B (Portion), G/F, Ka Ming Court, 688 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Shop and Services	18 August 2023
A/NE-FTA/228	Lot 259 S.C RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-FTA/229	Lot 259 S.D RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-FTA/230	Lot 259 S.F RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-KLH/632	Lots 756 S.A, 756 S.B, 756 S.C, 756 S.D, 756 S.E, 756 S.F, 756 S.G, 756 S.H, 756 S.I (Part), 756 S.J, 756 S.K (Part), 756 S.L (Part) and 756 RP (Part) in D.D. 9, Yuen Leng, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	18 August 2023

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-LK/153	Lot 1371 S.C in D.D. 39, Ma Tseuk Leng, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-LYT/803	Lots 2647 RP, 2650 RP, 2651RP and 2652 RP in D.D. 51 and Adjoining Government Land, Lung Yeuk Tau, Fanling, N.T.	Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly)	18 August 2023
A/NE-TKL/737	Lots 967 (Part), 968 (Part), 969 (Part), 971 (Part), 972, 973, 975, 976, 977 and 978 RP in D.D. 82 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 August 2023
A/NE-TKLN/64	Lot Nos. 158 S.A, 158 S.B, and 158 R.P. in D.D.80, Heung Yuen Wai, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Public Vehicle Park (Private Cars Only)	18 August 2023
A/SK-TMT/78	Lots 19 S.A and 220 S.A in D.D. 252, Tso Wo Hang, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/YL-HTF/1157	Lots 172, 173 and 174 in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-KTN/943	Lot 835 in D.D. 109, Kam Tin North, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	18 August 2023
A/YL-KTN/944	Lots 176 (Part), 178 (Part), 179 RP (Part), 205 (Part), 206 (Part) and 207 RP (Part) in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-KTS/972	Lots 341, 342, 343, 344 (Part) and 350 (Part) in in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services, Eating Place, Place of Recreation, Sport or Culture and Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	18 August 2023
A/YL-NTM/465	Lots 762 (Part), 763 (Part), 765 (Part), 790 (Part), 791 (Part) and Adjoining Government Land in D.D.105, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Social Welfare Facility (Drug Dependent Persons Treatment and Rehabilitation Centre) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-SK/350	Lots 987 and 988 in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Electric Vehicles with Charging Facilities and Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	18 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/603	Lot 3578 RP in D.D. 116, Tong Tau Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/FSS/293	Workshop 2 (Portion), G/F, Poly Centre, No. 15 Yip Fung Street, On Lok Tsuen, Fanling, New Territories (Lot 5347 in D.D. 51)	Proposed Dangerous Goods Godown (Storage of Refrigerant)	25 August 2023
A/HSK/480	Lot 47 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre (Electronic Parts) for a Period of 3 Years	25 August 2023
A/NE-TK/781	Lots 541, 542 (Part) and 551 S.A in D.D. 28, Tai Mei Tuk, Tai Po, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	25 August 2023
A/SK-PK/289	Lots 508 RP (Part), 509, 510 S.A, 510 RP, 512 (Part), 513 S.B, 513 S.C and 513 RP in D.D. 222, Pak Kong, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) and Electric Vehicle Charging Station with Ancillary Facility (for a Period of Three Years) and Associated Filling of Land	25 August 2023
A/ST/1020	Workshops 5 and 7A with Lavatories on G/F, Goldfield Industrial Centre, No.1 Sui Wo Road, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Proposed Shop and Services	25 August 2023
A/TP/689	Government Land in D.D. 35, Tai Po Kau Lo Wai, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable, Low Voltage Pole and Stay Wires) and Excavation of Land	25 August 2023
A/YL-HTF/1158	Lots 505 RP (Part), 506 (Part), 507 (Part), 508, 509 (Part) and 510 (Part) in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Miscellaneous Goods for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	25 August 2023
A/YL-KTN/949	Lots 423 RP (Part) and 428 RP in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Storage of Fertiliser and Food Processing Material for a Period of 3 Years	25 August 2023
A/YL-SK/351	Lot 1370 RP (Part) in D.D. 112, Shui Tsan Tin, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	25 August 2023
A/YL-TT/604	Lots 5155 (Part), 5157 (Part), 5161 (Part) and 5162 (Part) in D.D. 116, Shui Tsiu San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years	25 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1234	Lot 551 (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	25 August 2023
A/I-SW/1	Lot 327 (part) in D.D. 308L, San Shek Wan, Lantau Island	Proposed Temporary Holiday Camp for a Period of 3 Years and Associated Excavation of Land	1 September 2023
A/K5/860	Workshop C1 (Portion), G/F, Block C, Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon	Shop and Services	1 September 2023
A/K9/284	Kowloon Inland Lot No. 11103, 12 Hung Lok Road, Hung Hom, Kowloon	Proposed Flat with Permitted Hotel, Shop and Services and Eating Place Uses with Minor Relaxation of Gross Floor Area for a Public Car/Lorry Park	1 September 2023
A/KC/503	Workshops 1 & 2, G/F, iPlace, 303 Castle Peak Road - Kwai Chung, Kwai Chung	Proposed Shop and Services/Office	1 September 2023
A/NE-LYT/804	Lots 755, 835 S.B ss.1 RP, 836 RP, 837, 838 RP, 841 RP, 842 RP, 844 RP and 854 in D.D. 83, No. 31A Ma Liu Shui San Tsuen, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouses (excluding Dangerous Goods Godown) for a Period of 3 Years	1 September 2023
A/NE-STK/24	Lots 395 RP, 396 S.A ss. 2 RP, 396 S.A ss. 2 S.A, 396 S.A ss. 3 , 396 S.A ss. 4, 396 S.A ss. 5, 396 S.A ss. 6, 396 S.A ss. 7, 396 S.A ss. 8, 396 S.A ss. 9, 396 S.A ss. 10, 396 S.A ss. 11, 396 S.A ss. 12, 396 S.A ss. 13, 396 S.A ss. 14, 396 S.A RP, 397, 403, 404 S.B , 405 RP, 408 RP, 409 S.A RP and 409 S.B RP in D.D. 41 and Adjoining Government Land, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Holiday Camp, Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm), Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	1 September 2023
A/YL-KTS/974	Lot 291 (Part) in D.D. 109, Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	1 September 2023
A/YL-MP/353	Lots 5, 6, 7 S.A, 7 RP, 8 RP, 9 RP and 10 in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Eating Place (Restaurant) for a Period of 3 Years	1 September 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/695	Lots 206(Part), 207(Part), 214(Part), 217(Part), 218(Part), 219, 220(Part), 221(Part), 224(Part), 226(Part), 227(Part), 228, 229, 230, 231(Part), 236(Part), 237(Part), 238(Part), 239(Part) and 240(Part) in D.D 126 and adjoining Government land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials and Construction Equipment for a Period of 3 Years	1 September 2023
A/YL-TYST/1235	Various Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions for a Period of 3 Years	1 September 2023
A/YL-TYST/1236	Lots 1277 S.B (Part), 1279 S.B ss.1 S.A, 1279 S.B ss.1 S.B (Part) and 1281 in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	1 September 2023

11 August 2023

Town Planning Board